



がいこくご むりょうそうだん
○外国語による無料相談



公益財団法人
しまね国際センター
しまね外国人支援センター・しまね国際研修所



- Consulta gratuita sobre assuntos cotidianos em português
- Libreng konsultasyon sa Tagalog ayon sa pamumuhay
- Free consultation on daily life in foreign languages



日本語

ねん がつ にち かようび
2019年4月9日 (火曜日)

13:00-16:00

ばしよ いずもしやくしょ かい そうだんしつ
【場所】出雲市役所 1階 相談室

つうやく ご ご えいご
【通訳】ポルトガル語、タガログ語、英語

もうしこ きんようび
【申込み】4月5日 (金曜日) までに

でんわ もう こ
電話で申し込んでください

もうしこ といあ さき いずもしぶんかこくさいしつ
【申込み・問合わせ先】出雲市文化国際室

0853-21-6576 (ポルトガル語、英語)

つうやく ひみつ まも
通訳がいます！秘密は守ります！

ポルトガル語

9 de abril (terça)
das 13:00h às 16:00h

【Local】 Prefeitura Central de Izumo

1º andar, sala 1-3

【Inscrição】 Até o dia 5 de abril, por telefone

【Inscrição/Contato】 Prefeitura Central de Izumo

Seção de Relações Culturais e Internacionais

0853 - 21 - 6576

Teremos tradução em português ! Mantemos sigilo !

タガログ語

Ika-9 ng Abril (Martes)

1:00 PM - 4:00 PM

【Lugar】 Izumo city hall, 1F 1-4Rm.

(silid para sa konsultasyon, 「相談室(そうだんしつ)」)

【Aplikasyon】

Mag pareserba po lamang sa telepono

hanggang ika-5 ng Abril (Biyernes)

【Para sa pag-papareserba at katanungan】

Izumo City

Section of Cultural & International Affairs

0853-21-6576 (wikang Hapon/Ingles)

Iingatn po namin ang inyong sekreto

英語

Apr. 9 (Tue), 2019
1:00 PM to 4:00 PM

【Place】 Izumo City Hall, 1st Floor

1-4 Sōdan-shitsu (相談室)

【Interpretation languages】

English, Portuguese, Tagalog

【Please reserve by phone】 by 4/5 (Fri)

【Applications/Inquiries】

Izumo City Hall

Section of Cultural & International Affairs

0853-21-6576 (English, Portuguese)

CONFIDENTIAL